



Formando discípulos para la nueva evangelización

Cuarto grado: Guía de recursos arquidiocesana del currículo de religión para padres de familia

El testimonio de vida cristiana, ofrecido por los padres en el seno de la familia, llega a los niños envuelto en el cariño y el respeto materno y paterno....Esta iniciación se abunda aún más si los padres comentan y ayudan a interiorizar la catequesis más sistemática que sus hijos, ya más crecidos, reciben en la comunidad cristiana. (DGC, no. 226 y CT, no. 68)

¿Qué es exactamente esta guía: “Formando discípulos para la nueva evangelización”?

– Un documento que claramente establece lo que los participantes deben conocer, comprender y hacer en cada nivel de su grado en los programas de educación religiosa de la comunidad de fe católica.

¿Cuál es el propósito de esta guía?

– El propósito primordial de esta guía es apoyar la planeación integrada y la preparación en todos los sectores de la Iglesia, incluyendo las comunidades de fe católicas y las familias. Esto se logrará como parte de un esfuerzo arquidiocesano para fortalecer la enseñanza de la fe para adultos, jóvenes y niños. Es dirigido a la necesidad de preparar a toda Iglesia (no solo a los niños), para superar la actual epidemia de desconocimiento y dudas acerca de la fe.

– El enfoque de las directrices es la colaboración, comunicación y consulta mutua. Que procuran clarificar los roles, las responsabilidades y el compromiso mutuo necesario de parte de los sacerdotes, los líderes catequéticos laicos y todos aquellos que asisten en los esfuerzos para encaminar a los adultos, jóvenes y niños en comunión e intimidad con Jesucristo, mediante una catequesis permanente y un discipulado en la Iglesia Católica. La guía tiene como enfoque ayudar a las comunidades de fe católica a revisar y planear sus esfuerzos catequéticos hacia el futuro. Aunque la guía se enfoca en la formación de los niños, los estándares proveen el marco para futuros esfuerzos en la formación de jóvenes y adultos.

¿Cómo está organizado?

– *Formando discípulos para la nueva evangelización* está estructurado en torno a los **seis elementos claves** para vivir una fe católica recordando siempre que el contexto de la catequesis es la *evangelización*. Los seis elementos claves de la vida en la fe católica son: conocimiento de la fe, liturgia y sacramentos, moralidad, oración, educación para la vida en la comunidad cristiana, evangelización y vida apostólica. Estas son conocidas también como las seis tareas de la catequesis.

Por cada elemento

– Existen estándares. Todos estos estándares se deben cubrir en cada programa para adultos, jóvenes y niños.

Por cada estándar

– Existen indicadores de acuerdo a la edad del participante. Los indicadores son conocimientos, habilidades o aptitudes.
– Los indicadores dirigen la instrucción y guían el uso de los textos y recurso.

¿Cómo están diseñados los indicadores?

– **Los indicadores impresos en letra negrita son los principales y deben enseñarse en todos los programas de las comunidades de fe católica militar.**

– *Los indicadores en cursiva son opcionales y de enriquecimiento. Se pueden cubrir en la enseñanza si hay tiempo.*

¿Qué significan las palabras subrayadas?

– Subrayado significa que es una palabra del vocabulario que se debe conocer. El vocabulario y sus definiciones se encuentran en línea en el *anexo 3: Glosario catequético*. El indicador contiene la definición del vocabulario, si es necesaria una definición de acuerdo a la edad.

Las oraciones y las costumbres católicas para enseñar a sus hijos se encuentran en línea en el *anexo 2: Prácticas y oraciones claves para católicos*.



Formando discípulos para la nueva evangelización

Cuarto grado: Guía de recursos arquidiocesana del currículo de religión para padres de familia

Elemento clave: *Conocimiento de la fe*

– En lo que creemos

“La Sagrada Escritura tiene un lugar preeminente en el catecismo, porque transmite inmutablemente la palabra del mismo Dios y hace resonar la voz del Espíritu Santo en las palabras de los profetas y de los apóstoles "El catecismo de la Iglesia Católica está aplicado a complementar la Sagrada Escritura. Junto con la Sagrada Tradición, la Sagrada Escritura constituye la regla suprema de la fe.” (DNC, no. 24)

Ideas para el hogar:

Estas son ideas que puede hacer en familia para fortalecer la enseñanza del **conocimiento de la fe** durante la educación básica intermedia de sus niños en casa. La disposición de los padres de familia para crecer en su entendimiento sobre las interrogantes de la fe sirve de modelo para que sus hijos crean que el desarrollo en la fe es un proceso de por vida. Los padres de familia buscan oportunidades de compartir la fe con otros adultos así como con sus hijos. Los padres de familia dedican tiempo a contestar preguntas informales sobre la fe que los niños hacen y a investigar las respuestas haciendo uso de las Sagradas Escrituras o el Catecismo de la Iglesia Católica según sea apropiado. Las familias participan activamente de la vida de la comunidad de fe católica.

Estándar 1 **CREDO:** comprender el concepto de Dios trino y redentor, creer en Él y proclamarlo, tal como se le revela en la creación y en la experiencia humana, en la Tradición Apostólica y en las Sagradas Escrituras y tal como fuera confiado a la oficina de formación de la Iglesia.

- Nombrar a Dios como Trinidad: Padre, Hijo y Espíritu Santo.**
- Identificar la fe cristiana como Trinitaria.**
- Precisar el significado y las fuentes de revelación: tradición apostólica y Sagrada Escritura tal como fuera confiado a la oficina de formación de la Iglesia.**
- Expresar que Dios es fiel a sus promesas.**
- Describir que el Espíritu Santo proviene de ambos, del Padre y del Hijo, como amor perfecto y sabiduría.**
- Demostrar comprensión de que Dios espera que nos amemos y perdonemos los unos a los otros. (Ver por ejemplo, Mateo 6,14-16, Mt. 18,21-22, Mc. 11,25 y Lc. 6,37)**
- Describir lo que significa ser santo.**
- Demostrar comprensión de que Dios nos da la libertad de elegir el bien sobre el mal.**

Estándar 2 **SAGRADA ESCRITURA:** leer, comprender y relatar la historia de la salvación tal como fue transmitida en la revelación de Dios a través de la Sagrada Escritura.

- Precisar el significado de alianza en el relato de Abrahán.**
- Demostrar comprensión de cómo fue transmitida la promesa de Dios a los descendientes de Abrahán.**
- Identificar a Moisés como un gran líder que escuchó el mandato de Dios de salvar a los descendientes de Jacob/Israel.**
- Identificar a Moisés como un gran profeta que recibió la promesa de alianza de Dios y la ley.**
- Describir la peregrinación de los israelitas por el desierto y cómo Dios los condujo brindándoles amor y protección como su redentor.**



Formando discípulos para la nueva evangelización

Cuarto grado: Guía de recursos arquidiocesana del currículo de religión para padres de familia

Elemento clave II: Liturgia y sacramentos - Cómo celebramos

“La fe y el culto están tan íntimamente relacionados entre sí como lo estaban en la Iglesia primitiva: la fe reúne a la comunidad para rendir culto, y el culto renueva la fe de la comunidad... En su liturgia, la Iglesia celebra lo que profesa y vive, sobre todo el Misterio pascual, a través del cual Cristo pudo cumplir con la obra de nuestra salvación.” (DNC, no. 32)

Ideas para el hogar:

Estas son ideas que puede hacer en familia para fortalecer la enseñanza de **la liturgia y los sacramentos** durante la educación básica intermedia de sus niños en casa. Los padres de familia ayudan al niño a profundizar su entendimiento sobre los sacramentos a través de su participación regular y activa en las celebraciones sacramentales seguida por conversaciones sobre dicha experiencia. Participar en las celebraciones del sacramento de la penitencia y reconciliación en comunidad y otras oportunidades de reconciliación así como también de la liturgia dominical cada semana es particularmente importante para el niño de edad intermedia y su familia.

Estándar 3 SACRAMENTOS: comprender y participar en los sacramentos de la Iglesia como signos efectivos de la gracia de Dios, instituidos por Cristo y confiados a la Iglesia.

- Identificar y nombrar los **signos sacramentales**.
- Demostrar comprensión de que la **Eucaristía** es fuente y cumbre de la vida cristiana.

Estándar 4 LITURGIA: comprender y celebrar los ritos litúrgicos de la Iglesia tal como están expresados en el calendario litúrgico, y representados, en la Eucaristía, fuente y cumbre de la vida Cristiana.

- Aplicar el concepto de **sábado** del Antiguo Testamento al domingo para los cristianos.
- Identificar los días festivos del calendario litúrgico y deducir que éstos son días de asistencia obligatoria a misa.
- Relacionar la fiesta judía de **Pascua** con la última cena de Jesús con sus discípulos.
- Identificar y describir los días del **Triduo** y su significado.
- Identificar las partes del Rito de la **Reconciliación** y participar en un servicio de este tipo.
- Comprender cómo crear oraciones de intercesión para la misa y participar en la redacción de las mismas.

Elemento clave III: Moralidad - Cómo vivimos

“Cristo es la norma de la moralidad. ‘La moralidad cristiana consiste fundamentalmente en el seguimiento de Jesucristo, en el abandonarse a Él, en el dejarse transformar por su gracia y ser renovados por su misericordia, que se alcanzan en la vida de comunión de su Iglesia.’ (DNC, no.42)

Ideas para el hogar:

Estas son ideas que puede hacer en familia para fortalecer la enseñanza de **la moralidad** durante la educación básica intermedia de sus niños en casa. Los padres enseñan a sus hijos hacer buenas decisiones a través del diálogo sobre decisiones cotidianas. Comunican respeto y aprecio por sí mismo y por otros cuando los padres muestran respeto y aprecio por sus hijos. Participar en las responsabilidades de la vida familiar, les enseña el valor del servicio cristiano y la vida moral integral al niño en edad de educación intermedia. Es importante recalcar que las buenas acciones morales y apostólicas por parte de los padres de familia enseñan a los hijos a comportarse.



Formando discípulos para la nueva evangelización

Cuarto grado: Guía de recursos arquidiocesana del currículo de religión para padres de familia

Estándar 5 **CONCIENCIA:** desarrollar una conciencia moral informada a través de las enseñanzas de la Iglesia.

- Identificar que son el Espíritu Santo y la Iglesia quienes nos ayudan a elegir lo que es correcto.
- Definir las virtudes teologales de [fe](#), [esperanza](#) y [caridad](#).
- Identificar que Dios nos concede los dones de [libertad](#) y [conciencia](#).
- Memorizar y recitar los **Diez Mandamientos**.
- Nombrar las **Bienaventuranzas** y su origen. (Mt. 5,3-12)
- Comprender que [pecado](#) es elegir apartarse de Dios, dañando nuestra relación con Él, con nosotros mismos y con nuestro prójimo.

Estándar 6 **VIDA CRISTIANA:** comprender y vivir las enseñanzas de la Iglesia a través de una vida de discipulado en Jesucristo expresada en el amor a Dios, la conversión, una imagen positiva de uno mismo, la integridad personal, la justicia social, la dignidad de la persona humana y el amor al prójimo.

- Identificar la **Doctrina Social más importante de la Iglesia: la dignidad de la persona humana**.
- Demostrar una comprensión básica del concepto de Iglesia.
- Recordar que los sacramentos, especialmente el de la **Reconciliación** y el de la **Santa Eucaristía**, nos ayudan a amar y a perdonar al prójimo.
- Reconocer las [obras de misericordia corporal](#) y [espiritual](#).
- Comprender que las diferencias en cuanto a personalidad, raza y nacionalidad son buenas para la totalidad de la familia humana.
- Explicar que los principios de [justicia social católica](#) deben ser aplicados para informar y juzgar situaciones tanto personales como sociales.

Elemento clave IV: Oración

- Cómo rezamos

“Dios vivo y verdadero llama incansablemente a cada persona al encuentro misterioso de la oración” (CCE, no. 2567). Su iniciativa llega primero; la respuesta humana a su iniciativa es ella misma inducida por la gracia del Espíritu Santo... En la oración, el Espíritu Santo no solo revela la identidad del Dios Uno y Trino a los seres humanos, sino que también revela a las personas su propia identidad.” (DNC, no. 34)

Ideas para el hogar:

Estas son ideas que puede hacer en familia para fortalecer la enseñanza de **la oración** durante la educación básica intermedia de sus niños en casa. Los padres de familia dan un mensaje claro a sus hijos sobre la importancia de la oración en la vida cuando les ven orar. El ejemplo habla más que las palabras. La oración en familia, en celebraciones litúrgicas y sacramentales en la parroquia enriquece la vida de oración de los hijos.

Estándar 7 **ORACIÓN:** conocer la tradición de la oración y participar en ella. Reconocer la oración como la forma principal de profundizar nuestro conocimiento de Dios en la comunidad.

- Indicar que los cristianos perdonamos a quienes nos hieren y rezamos por todos, los vivos y los muertos.



Formando discípulos para la nueva evangelización

Cuarto grado: Guía de recursos arquidiocesana del currículo de religión para padres de familia

- **Rezar el Rosario como una oración especial que nos ayuda a imitar la vida de Jesús y de María.**
- **Reconocer los Misterios del Rosario como meditaciones sobre diferentes sucesos de la vida de Cristo y su Santa Madre.**
- **Identificar la oración como bendición y adoración, petición, intercesión, acción de gracias y alabanza.**
- **Identificar el [Credo Niceno](#) como la afirmación de las creencias que rezamos en la misa.**
- **Explicar la diferencia entre [oración meditativa](#) (como un medio para pensar en los misterios de nuestra salvación en Cristo) y la [oración contemplativa](#) (mediante la cual estamos con Dios tal como si estuviéramos con nuestro mejor amigo y simplemente disfrutamos de su presencia).**

Memorizar y recitar el Credo Niceno. Vea la lista completa en el *Anexo no. 2: Prácticas y oraciones claves para católicos.*

Credo Niceno

Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

Cómo rezar el Rosario y los misterios del Rosario [CCE nos. 2678, 2708, cf. 1674]

- **Cómo rezar el Rosario**
 - a) Sostener el crucifijo y rezar el Credo de los Apóstoles.
 - b) Rezar el Padrenuestro al sostener las cuentas solitas.
 - c) Rezar el Ave María sobre cada cuenta de un grupo de tres o diez cuentas seguidas. Un grupo de diez Ave Marías se denomina “década del Rosario”.
 - d) Después de cada grupo de Ave María, rezar la oración del Gloria.
 - e) Concluir el Rosario rezando la oración de Salve Reina.

Elemento clave V: Educación para la vida en la comunidad cristiana - Cómo vivimos en la comunidad, la Iglesia

"Hemos sido creados como seres sociales que se realizan solamente en el amor a Dios y al prójimo. Si queremos tener verdaderamente fija la mirada hacia Él, fuente de nuestra alegría, tenemos que hacerlo como miembros del Pueblo de Dios (cf. Spe salvi, 14). Si pareciera que esto va en contra de la cultura actual, sería sencillamente una nueva prueba de la urgente necesidad de una renovada



Formando discípulos para la nueva evangelización

Cuarto grado: Guía de recursos arquidiocesana del currículo de religión para padres de familia

evangelización de la cultura.” (Benedicto XVI - Encuentro en la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción (16 de abril de 2008))

Ideas para el hogar:

Estas son ideas que puede hacer en familia para fortalecer la enseñanza de **la educación para la vida en la comunidad cristiana** durante la educación básica intermedia de sus niños en casa. Los niños en este nivel educativo tienen la capacidad de tomar más responsabilidad y propiedad de su vida de fe pero aún necesitan guía clara de sus padres. Al permitirles que se involucren más de lleno en la vida de la comunidad de fe católica y destacar las maneras que ellos viven las virtudes ayuda a los niños darse cuenta que son bendecidos con dones y talentos concedidos por Dios para compartir con otros en la comunidad.

Estándar 8 **IGLESIA CATÓLICA:** comprender y valorar el misterio de la Iglesia, el Cuerpo de Cristo, la comunidad de creyentes, tal como se expresan en el origen de la Iglesia, la misión evangelizadora, la estructura jerárquica, las marcas, los carismas, la comunidad de miembros y la comunión de los santos.

- Identificar a la Iglesia católica como la **asamblea** del pueblo de Dios.
- Identificar a la Iglesia como el **pueblo de Dios**.
- Examinar a los seguidores de Jesús que componen la Iglesia (apóstoles, santos, nosotros mismos).
- Identificar al papa como la cabeza de la Iglesia católica.
- Reconocer que la Iglesia es **jerárquica** (es decir, existe en ella un orden divinamente establecido de ministerios y dirigencia que cubre tres jerarquías: obispo, sacerdote y diácono, cada uno de los cuales cumple un rol específico).

Estándar 9 **ECUMENISMO:** comprender y participar en el llamado de la Iglesia para ser un signo de unidad en el mundo a través del conocimiento de otras Iglesias católicas (orientales), ortodoxas y cristianas y un compromiso de cooperación con ellas.

- Explicar que Jesús fundó la Iglesia Católica para que todos seamos uno y así el mundo pudiera creer que fue enviado por el Padre (Jn. 17-21.22).
- Expresar que el hecho de respetar a otros cristianos y religiones no significa negar que la plenitud de la fe que Cristo nos enseñó se encuentre en la Iglesia católica.
- Nombrar algunas de las Iglesias cristianas católicas orientales (por ejemplo, la **Iglesia Maronita**, la **Iglesia Bizantino**, la **Iglesia Ucraniana**, etc.) que sí comparten todo lo que Jesús nos enseñó y sí aceptan el rol del Papa como sucesor de San Pedro.
- Comprender que otros cristianos comparten un bautismo y una creencia común en Jesús a pesar de no compartir todo lo que Jesús nos enseñó (por ejemplo en lo que respecta a si hay siete sacramentos o al rol del Papa como sucesor de san Pedro).
- Comprensión de que existen muchos cristianos que están bautizados y que tienen una creencia común en Dios pero no comparten la misma idea respecto del rol del papa como sucesor de San Pedro.

Estándar 10 **PRINCIPIOS CATÓLICOS Y RELACIONES INTERPERSONALES:** aplicar los principios católicos a las relaciones interpersonales.

- Definir la sexualidad humana como un don de Dios que nos permite participar en su creación.
- Describir la naturaleza de una relación con Dios, con nosotros mismos y con el prójimo.



Formando discípulos para la nueva evangelización

Cuarto grado: Guía de recursos arquidiocesana del currículo de religión para padres de familia

- Comprender que al participar en nuestra familia y en las comunidades parroquiales recibimos el respaldo que necesitamos para vivir una vida cristiana.
- Comprender que la autoridad es necesaria para toda comunidad humana.

Estándar 11 **VOCACIÓN:** comprender y asumir el compromiso de discipulado cristiano dando una respuesta de fe al participar en la misión de la Iglesia a través de un llamado específico para servir en la vida de esta.

- Precisar el significado de **discipulado** cristiano.
- Expresar de qué manera las vocaciones son caminos hacia la santidad en la vida.
- Identificar vocaciones dentro de la Iglesia: matrimonio, sacerdocio, vida religiosa y celibato.
- Comprender que a través del bautismo, Jesús nos convoca a vivir una vida de servicio, protegiendo y ayudando al prójimo, especialmente a los necesitados.
- Reconocer que Jesús es el ejemplo de vida cristiana y amor.

Elemento clave VI: Evangelización y vida apostólica

– De qué manera nosotros, como individuos y comunidad, vivimos al servicio del mundo.

"Sólo si pensamos que se nos ha llamado individualmente y como comunidad a formar parte de la familia de Dios como hijos suyos, seremos capaces de forjar un pensamiento nuevo y sacar nuevas energías al servicio de un humanismo íntegro y verdadero. Por tanto, la fuerza más poderosa al servicio del desarrollo es un humanismo cristiano, que vivifique la caridad y que se deje guiar por la verdad, acogiendo una y otra como un don permanente de Dios." (Benedicto XVI, Caritas in veritate, no. 78)

Ideas para el hogar:

Estas son ideas que puede hacer en familia para fortalecer la enseñanza de **la evangelización y vida apostólica** durante la educación básica intermedia de sus niños en casa. Los niños en este nivel educativo están aprendiendo a articular su fe. Haga buenas preguntas a sus hijos para ayudarles a articular sus pensamientos. De manera simple pida a sus hijos que comiencen a integrar la vida de fe con su vida diaria y ofrezca ejemplos de situaciones que ellos puedan enfrentar en la familia o con amigos. Estas preguntas ayudan a sus hijos ver como la fe impacta sus vidas y los equipa para compartir su fe de manera normal y real.

Estándar 12 **DOCTRINA SOCIAL CATÓLICA:** conocer y juzgar los principios de justicia social y administración compartida y aplicarlos a las situaciones sociales de forma tal que se reconozca y ratifique la dignidad de la persona humana y la comunidad.

- Definir la sexualidad humana como un don de Dios que nos permite participar en su creación.
- Identificar el sentido de los conceptos de bondad personal y autoestima como ser responsable y caritativo.
- Reconocer que el amor a uno mismo y al prójimo es clave para una relación con Dios.
- Dar ejemplos de cómo la Iglesia se preocupa por los necesitados y trabaja para construir un mundo mejor.
- Comprender que al participar en nuestra familia y en las comunidades parroquiales recibimos el respaldo que necesitamos para vivir una vida cristiana.
- Reconocer la propia responsabilidad de administración como un compromiso de cuidado de toda la creación de Dios.



Formando discípulos para la nueva evangelización

Cuarto grado: Guía de recursos arquidiocesana del currículo de religión para padres de familia

Estándar 13 **DIÁLOGO INTER-RELIGIOSO:** comprender y participar en el llamado de la Iglesia a ser un signo de unidad en el mundo a través del conocimiento de las comunidades judías, musulmanas y todas las tradiciones de fe como así también de la cooperación con ellas.

- Identificar a los judíos como los descendientes de Abrahán que recibieron el pacto de Dios.
- Demostrar comprensión de que los cristianos reciben las bendiciones de la alianza que Dios hizo con los judíos.
- Diferenciar el Antiguo Testamento del Nuevo Testamento.
- Identificar los primeros cinco libros del Antiguo Testamento como la Torah de los judíos.
- Identificar a Jesús dentro de la tradición judía.
- Reconocer los salmos como las oraciones del pueblo judío y cristiano.
- Expresar la importancia de respetar las creencias religiosas de otras personas.
- Identificar el islam como una religión basada en la creencia judía y cristiana que reconoce a un solo Dios.
- Reconocer a los musulmanes como aquellas personas que [veneran](#) a Dios y adhieren a la religión del islam.
- Explicar la importancia de la libertad religiosa en nuestra sociedad.

Estándar 14 **VOCACIÓN MISIONERA:** demostrar reconocimiento por los esfuerzos misioneros y evangelizadores católicos a través de nuestra comunidad de fe católica, su cultura, culto, vida sacramental y servicio.

- Tomar conciencia de que Jesús nos llama a seguirlo: "Vayan y hagan que todos los pueblos sean mis discípulos" (Mt. 28).
- Dar un ejemplo de cómo evangelizar.*
- Describir lo que hacen los discípulos de Jesús para imitarlo.
- Describir a Jesús como [Príncipe de la Paz](#). (Is. 9,6; Lc. 2,13-14)
- Precisar modos en que las personas cuidan la creación de Dios.
- Definir el concepto de [evangelización](#) como la proclamación de Cristo y su Evangelio por medio de la palabra y el testimonio de vida, en el cumplimiento de su mandato de ir a hacer discípulos.

La tarea más importante de la catequesis para niños es proveer, a través del testimonio de las personas adultas, un ambiente en el cual los niños puedan desarrollarse en la fe. (DNC, no. 48.E.2)